

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|---|---|--|---|--|--|---|--|
| Geben Sie die empfohlene Futtermenge, wie auf der Verpackung angegeben, um Überfütterung oder Unterernährung zu vermeiden. Eine übermäßige Fütterung kann zu Gesundheitsproblemen der Fische und zu einer Verschmutzung des Wassers führen. | Feed the recommended amount of food as indicated on the package to avoid overfeeding or underfeeding. Overfeeding can cause health problems in the fish and cause water pollution. | Donnez la quantité de nourriture recommandée comme indiqué sur l'emballage pour éviter la suralimentation ou la sous-alimentation. La suralimentation peut entraîner des problèmes de santé des poissons et une pollution de l'eau. | Dare la quantità di cibo consigliata come indicato sulla confezione per evitare una sovrallimentazione o una sottoalimentazione. La sovrallimentazione può causare problemi di salute ai pesci e inquinamento dell'acqua. | Geef de aanbevolen hoeveelheid voor zoals aangegeven op de verpakking om over- of ondervoeding te voorkomen. | Dale la cantidad de alimento recomendada según lo indicado en el paquete para evitar la sobrealimentación o la subalimentación. La sobrealimentación puede causar problemas de salud a los peces y contaminación del agua. | Podávejte doporučené množství jídla, jak je uvedeno na obalu, abyste zabránili překrmování nebo nedokrmování. | Dajte preporučenu količinu hrane kako je naznačeno na pakiranju kako biste izbjegli prekomerno ili nedovoljno hranjenje. | Dajte preporučenu količinu hrane kako je naznačeno na pakiranju kako biste izbjegli prekomerno ili nedovoljno hranjenje. | Adja meg a csomagoláson feltüntetett ajánlott mennyiséget, hogy elkerülje a túl- vagy alultáplálást. A túletetés a halak egészségügyi problémáit és a vízszennyezést okozhatja. |
| Achten Sie auf die Qualität des Fischfutters. Verwenden Sie hochwertiges Futter, das den Nährstoffbedarf der Fische erfüllt und frei von Verunreinigungen ist. | Pay attention to the quality of the fish food. Use high-quality food that meets the nutritional needs of the fish and is free from contaminants. | Faites attention à la qualité de la nourriture pour poissons. Utilisez des aliments de haute qualité qui répondent aux besoins nutritionnels des poissons et sont exempts de contaminants. | Prestare attenzione alla qualità del cibo per pesci. Utilizzare cibo di alta qualità che soddisfi le esigenze nutrizionali dei pesci e sia privo di contaminanti. | Let op de kwaliteit van het visvoer. Gebruik voer van hoge kwaliteit dat voldoet aan de voedingsbehoeften van de vis en vrij is van verontreinigingen. | Preste atención a la calidad de la comida para peces. Utilice alimentos de alta calidad, que cubran las necesidades nutricionales de los peces y estén libres de contaminantes. | Dbejte na kvalitu rybího krmiva. Používejte vysoko kvalitní krmivo, které splňuje nutriční potřeby ryb a je bez kontaminantů. | Obratite pozornost na kvalitetu hrane za rive. Koristite visokokvalitetnu hranu koja zadovoljava nutritivne potrebe riba i ne sadrži zagadivače. | Obratite pozornost na kvalitetu hrane za rive. Koristite visokokvalitetnu hranu koja zadovoljava nutritivne potrebe riba i ne sadrži zagadivače. | Ügyeljen a haleledel minőségére. Használjon jó minőségű, a hal táplálkozási igényeit kielégítő, szennyeződésekkel mentes táplálékot. |
| Überprüfen Sie regelmäßig das Haltbarkeitsdatum des Fischfutters. Verwenden Sie kein abgelaufenes Futter, da dies die Gesundheit der Fische beeinträchtigen kann. | Check the expiration date of the fish food regularly. Do not use expired food as it may affect the health of the fish. | Vérifiez régulièrement la date de péremption des aliments pour poissons. N'utilisez pas d'aliments périmés car cela pourrait affecter la santé du poisson. | Controlla regolarmente la data di scadenza del cibo per pesci. Non utilizzare cibo scaduto poiché potrebbe compromettere la salute dei pesci. | Controleer regelmatig de houdbaarheidsdatum van visvoer. Gebruik geen verlopen voer, omdat dit de gezondheid van de vissen kan aantasten. | Compruebe periódicamente la fecha de caducidad de los alimentos para peces. No utilice alimentos caducados ya que esto puede afectar la salud de los peces. | Pravidelně kontrolujte datum spotřeby rybího krmiva. Nepoužívejte krmivo s prošlou dobou použitelnosti, protože to může ovlivnit zdraví ryb. | Redovito provjeravajte rok valjanosti hrane za rive. Nemojte koristiti hranu kojoj je istekao rok jer to može utjecati na zdravlje riba. | Redovito provjeravajte rok valjanosti hrane za rive. Nemojte koristiti hranu kojoj je istekao rok jer to može utjecati na zdravlje riba. | Rendszeresen ellenőrizze a haleledel lejáratát idejét. Ne használjon lejárt szavatosságú élelmiszert, mert ez befolyásolhatja a halak egészségét. |
| Beobachten Sie die Gesundheit der Fische regelmäßig. Wenn Sie Anzeichen von Krankheiten oder Verhaltensänderungen bemerken, überprüfen Sie das Futter und konsultieren Sie bei Bedarf einen Tierarzt oder einen Fachmann. | Monitor the health of the fish regularly. If you notice signs of illness or behavioral changes, check the food and consult a veterinarian or professional if necessary. | Surveillez régulièrement la santé des poissons. Si vous remarquez des signes de maladie ou des changements de comportement, vérifiez la nourriture et consultez un vétérinaire ou un professionnel si nécessaire. | Monitorare regolarmente la salute dei pesci. Se noti segni di malattia o cambiamenti di comportamento, controlla il cibo e, se necessario, consulta un veterinario o un professionista. | Controleer de gezondheid van vissen regelmatig. Als u tekenen van ziekte of gedragsveranderingen opmerkt, controleer dan de voeding en raadpleeg indien nodig een dierenarts of professional. | Controle la salud de los peces con regularidad. Si notas algún signo de enfermedad o cambio de comportamiento, revisa la comida y consulta con un veterinario o profesional si es necesario. | Pravidelně sledujte zdraví ryb. Pokud zaznamenáte jakékoli známky onemocnění nebo změny chování, zkонтrolujte jídlo a v případě potřeby se poradte s veterinárem nebo odborníkem. | Redovito pratite zdravljive ribe. Ako primijetite bilo kakve znakove bolesti ili promjene u ponašanju, provjerite hrani i po potrebi se posavjetujte s veterinarom ili stručnjakom. | Redovito pratite zdravljive ribe. Ako primijetite bilo kakve znakove bolesti ili promjene u ponašanju, provjerite hrani i po potrebi se posavjetujte s veterinarom ili stručnjakom. | Rendszeresen ellenőrizze a halak egészségét. Ha betegségre vagy viselkedésbeli változásra utaló jeleket észlel, ellenőrizze az ételt, és szükség esetén forduljon állatorvoshoz vagy szakemberhez. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. | Pažijivo pročítajte celokupné upute prozvoðača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. | Pažijivo pročítajte navedene informacije. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU | |
|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|---|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o di esperienza e conoscenza tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne | |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játsék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermeektől és szellemi képességű személyektől. |